

1966/69

Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) *)	Fabrikmarke P O C L A I N	Typ T Y 2 P - F 4 L 912	Motor DEUTZ F 4 L 912	Typenschein-Nummer CH 5634 03
------------------------------------	------------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "TY 2 P" auf Hersteller-Plakette, rechts hinten auf Fahrgestell,
sowie hinten an Motorhaube, zweite Plakette vorn auf
Führerkabine
"F 4 L 912" auf Motor-Plakette

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, vorn auf Rahmen des Oberwagens sowie auf Plakette
Motorkennzeichen eingeschlagen "F 4 L 912" a. Schwungradgehäuse sowie auf Plakette über Anlasser
Hersteller POCLAIN, Le Plessis-Belleville (F) Importeur Rob. AEBI A.G., ZUERICH

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 8 Antrieb a.alle Räder +
Lenkung links *** Lenkhilfe _____
Betriebsbremse Druckluft, 1-Kreis, IB, auf Hinterräder
Manövrierbremse : Druckluft auf Hinterräder
Stellbremse Mech. Klemmbacken auf Kardanwelle
Getriebeart Mechanisch ** Anz. Gänge 5
Diff. Sperre - Zughaken - Höchstgeschwind. 18,8 km/h

MOTOR Bauart Reihenm. Takte 4
Marke DEUTZ Treibstoff D
Typ F 4 L 912
Lage hinten Anz. Zyl. 4
Bohrung 100 Hub 120
Hubraum 3768 cm³ Steuer-PS 19,2
Leist.-PS 48 (DIN) bei 2050 U/min
Kühlung Luft
Lärm 81,5 dB (A) bei 2050 U/min
Lärmdämpfung 1 Auspufftopf

KAROSSERIEFORM Hydraul. Bagger Anz. Türen 1
mit Führerkabine Schiebedach -
Anz. Plätze : TOTAL 1 ; vorn - ; Mitte - ; hinten - ; Stehplätze -

ABMESSUNGEN Spurweite V 1800 H 1800
Spurkreis L 15,0R 18,0
Achsabstand 2750 / (/)
Aussenabmessungen Innenabmessungen
Länge 6500
Breite 2480
Höhe 3650
Ueberhang V *)
H 1600
S _____

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>3280</u>	_____	<u>6875</u>	<u>10155</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Gesamtgewicht	_____	_____	_____	_____
Fabrik-Garantie	<u>3500</u>	_____	<u>7500</u>	<u>10300</u>
Reifen-Dimens.	<u>11 x 24 Typ FORESTIER</u>			_____
Tragkraft p. Achse	<u>16400</u>	_____	<u>16400</u>	_____
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht Anhängelast			_____ kg

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

AUSRÜSTUNG Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/ CIBIE E 2 Lichtlupe -

Abblendlicht Duplo asym. Standlicht 2/in Scheinw.

Markierlicht 2/a.Kab. + 1/a.Kranarm -

Warnvorrichtung 1/elektr. (1-Ton) Lautstärke 85 (dB) B

Scheibenwischer 1/elektr. Waschanlage -

Schlusslicht 2/kombiniert Rückstrahler 2/separat 70 ø

Stoplicht 2/kombiniert Rückfahrlampen -

Kontroll-Nr. -Bel. - Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel 2/ seitl. a. Kabine Geschw. -Messer -

Richtungsblinker 4/m.Kontrolllampe

Vorn weiss seitl. - hinten orange

Warnblinkanlage - Arbeitslampen 1/m.Kontrolllampe

1/ Unterlegkeil

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art. Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) *)

Marke & Typ POCLAIN T Y 2 P

Motor DEUTZ F 4 L 912

Typenschein-Nummer CH 5634 03

Karosserieform Hydraulik-Bagger
m.Führerkabine

Plätze : Total 1 (Vorn) -

Leergewicht 10155 Treibstoff D

Nutzlast ----- PS 19,2

Gesamtgew. ----- Hubraum 3768

Anhängelast -

Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : *) Ueberhang vorn : Ausleger = 4200 mm ab Lenkrad

**) Getriebe : Reversiergetriebe = 5 Vorwärtsgänge und 5 Rückwärtsgänge

***) Lenkung : Rein hydraulisch, Pumpenantrieb durch 2 Keilriemen - Warnlicht in Führer-
Kabine bei Druckabfall in der Lenkhydraulik.

+) Antrieb : Allradantrieb mit ausschaltbarer Vorderachse

Eintrag im Fahrzeugausweis, Seite 4 : Sicherheitsmassnahmen

- Ueberwachung durch Hilfsperson oder bei guter Sicht mit 2 Seitenblickspiegeln vorn
- Löffelarm muss gesichert sein (zwei 1,7 m lange Auslegerstützen)
- Die unteren Stollen der Abstellstützen sind zu entfernen
- Schwarz-gelbe Markierung hinten am Fz, anbringen

Ort und Datum der Prüfung
REGENSDORF, 9.12.1966 (3.3.1969)

Die Prüfungskommission